习近平在南非媒体发表署名文章

携手开创中南友好新时代

新华社北京7月22日电 7月22日,在对南非共和 国进行国事访问前夕,国家主席习近平在南非《星期日 独立报》、《星期日论坛报》、《周末守卫者报》发表题为 《携手开创中南友好新时代》的署名文章。文章如下:

携手开创中南友好新时代

中华人民共和国主席 习近平

我很高兴应西里尔·拉马福萨总统邀请,对南非共和 国进行第三次国事访问并出席金砖国家领导人第十次会 晤。印度洋和大西洋环抱中的"彩虹之国"拥有独特壮 美的自然风光、奋发有为的勤劳人民、绚丽多姿的多元 文化。即将再次踏上这片美丽的土地, 我心中充满期待。

今年适逢中南建交20周年,但两国人民友好交往源 远流长。早在共同的反帝反殖反种族主义斗争中,两国 人民就结下了深厚友谊。新南非成立后特别是中南建交 20年来,两国在探索符合本国国情的发展道路进程中始 终相互支持、相互借鉴。两国关系经受住了时间和国际 风云变幻的考验,实现了由伙伴关系到战略伙伴关系再 到全面战略伙伴关系的重大跨越,呈现出政治互信、经 贸合作、人文交流、战略协作齐头并进的强劲发展势 头。过去6年里,中南作为中非合作论坛共同主席国,密 切协作,推动中非全面战略合作伙伴关系不断向前发

展。中南关系已经成为中非关系、南南合作以及新兴市 场国家团结合作的典范,对打造更加紧密的中非命运共 同体,构建相互尊重、公平正义、合作共赢的新型国际 关系具有重要示范意义。

两国高层交往频繁,各领域务实合作成果丰硕。两 国领导人保持着密切互访、会晤、交流, 为两国关系发 展进行顶层设计和战略指引。中国连续9年为南非第一大 贸易伙伴国,南非也已成为中国在非洲最大贸易伙伴。 2017年,双边贸易额391.7亿美元,比建交之初增长了20多 倍。据不完全统计,中方累计对南非直接投资已超过102亿 美元,增长了80多倍,为当地创造了数以万计就业机 会,有力助推了南非经济发展。一大批中国企业在南非 投资兴业并取得重要成功,书写了中南互利双赢、共同 发展的精彩故事。南非企业在华投资同样取得不俗业绩。

近年来,中南通过互办国家年、正式启动中南高级 别人文交流机制等举措, 拉近了两国人民的心灵距离, 增进了相互了解和友谊。两国教育、文化、科技、卫 生、青年、妇女等领域交流合作不断扩大。南非已成为 吸引中国游客最多、建立友好省市最多、设立孔子学院 和孔子课堂最多的撒哈拉以南非洲国家。中国也已成为 备受南非留学生和游客青睐的求学和旅游目的地。中国 中医药企业正积极开拓南非市场,为南非民众通过针 灸、拔罐等中医药疗法祛病除疾、增进健康提供了新选

择。中国志愿者广泛动员在南非的中资企业和华侨华人 同当地动物保护组织合作,为非洲野生动物保护事业贡 献力量。这些都是对中南、中非友好的生动诠释。

当前,南非踏上了国家建设和发展的新征程,拉马 福萨总统提出了发展经济、创造就业、改善民生、推进 社会转型等目标,并宣布南非进入了一个"充满希望和 信心的新时代"。我们愿同南非方一道,以两国建交20周 年为契机,"百尺竿头,更进一步",推动中南全面战略 伙伴关系更好更快向前发展。

---行稳致远,将中南政治互信不断提升至新水 平。我们要继续保持高层交往,加强党际合作和治国理 政经验交流,在事关彼此核心利益和重大关切问题上相 互理解、相互支持,永远做彼此信得过的好朋友、好兄 弟、好伙伴。我期待着9月在北京接待拉马福萨总统访华 并共同主持中非合作论坛北京峰会。

-锐意进取,推动中南务实合作不断取得新成果。 我们要加强两国发展战略对接,发挥好双边、中非合作论 坛、"一带一路"、金砖国家合作等机制和平台作用,不断深 化两国产业产能、资源能源、基础设施建设、金融、旅游、数 字经济等重点领域合作,更好造福两国人民。

—扩大交往,为中南人文交流不断增添新动力。 我们要发挥好中南高级别人文交流机制重要作用,加强 两国民间往来,扩大教育、文化、科技、卫生、体育、青年、

妇女、智库、媒体等领域交流合作, 夯实中南友好社会 民意基础,让两国人民的手牵得更紧、心贴得更近。

——加强配合,推动中南战略协作不断迈上新台 阶。我们要相互支持办好2018年中非合作论坛北京峰会 和金砖国家领导人第十次会晤,加强在联合国、二十国 集团、金砖国家等多边框架内的协调和合作,推动国际 治理体系变革, 共同维护非洲和广大发展中国家根本利 益,共同推动构建新型国际关系和人类命运共同体,共 同为解决当今世界最紧迫的问题贡献智慧和方案。

今年还是金砖国家领导人会晤启动10周年。10年 来,金砖合作取得巨大发展,影响不断扩大。这次领导 人会晤是金砖合作第二个"金色十年"的首次峰会。中 方将全力支持南非方办好这次会议,在"金砖国家在非 洲:在第四次工业革命中共谋包容增长和共同繁荣"主 题下,深化金砖战略伙伴关系,加强金砖团结合作,助 力金砖五国联动发展。相信这次会晤必将开辟金砖合作 更加美好的未来。

今年也是新南非首任总统曼德拉先生诞辰 100 周年。 曼德拉先生曾经说过,"非洲重获新生已经不再只是一个 理想, 其种子已经撒遍非洲各个区域, 撒遍整个非洲大 陆。"上个世纪,南非和非洲经过不懈奋斗重获新生。我坚 信,本世纪将迎来南非和非洲大陆的全面振兴。让我们携 起手来,并肩前行,昂首阔步,共同开创中南友好新时代!

本报专访金砖国家华侨华人

"金砖"为我们带来金色机遇

7月25日至27日,金砖国家领导人第 十次会晤将在南非约翰内斯堡举行,金砖 合作驶入第二个"金色十年"。多年来,在 金砖国家的精心浇灌下,金砖合作之树枝 繁叶茂, 累累硕果让当地华侨华人受益颇 多。近日,本报专访巴西、俄罗斯、印 度、南非等金砖国家的华侨华人,请他们 讲述自己的金砖故事。

共享金砖机遇

相距万里,王瑶、姜彦彬和方激都在 四处奔忙,他们捕捉到的机遇、感受到的 变化,都与"金砖"密不可分。

印度新德里。已在这里工作生活整10 年的王瑶,最近格外忙碌。她和几位印度 伙伴一起,正在筹备一个与中国企业合作 的小型工厂项目。在她生活的城市,还有 一些变化悄然发生:中国面孔多了,中国 投资多了,中餐馆也多了,"现在还可以吃 上烤鸭和火锅了"。

俄罗斯莫斯科。做了20多年贸易的姜 彦彬,过去半年几乎都在路上。去伏尔加 河下游的阿斯特拉罕州, 去西部的库尔斯 克州,每到一地,当地政府官员、企业家 都热情接待,希望他能介绍中国企业与当 地合作。"过去,就是埋头做生意;现在, 绝大部分时间和精力都在牵线搭桥。"

巴西圣保罗。协助几家中国企业在当 地落地,这是巴中经贸交流中心总裁方激 这一年的一项重要工作。这份工作始于去 年9月。当时,金砖国家领导人第九次会 晤在厦门举行。作为参会嘉宾,方激有机 会结识了不少中国企业的负责人,并向他 们介绍了巴西的市场环境与商机。"在巴西 生活31年后,我因金砖合作有了更大的发 展空间"。

2009年,金砖国家合作机制正式启 动,中国、巴西、俄罗斯、印度、南非 "金砖五国"在经贸、财金、科技、工业、 农业、教育、卫生、文化、智库等数十个



领域开展务实合作。随着金砖合作机制不 断完善、合作范围不断扩大,合作成果惠 及五国人民,华侨华人同样受益匪浅。

除了经贸,在文化交流等更广阔的领 域,许多华侨华人也因"金砖"收获更多 机遇。

南非开普敦。南庚戌刚刚忙完2018年 中非农业合作与发展高峰会,就马不停蹄 地开始筹备"中国电影非洲行"电影放映 工程。"几个月前,我和同事就在为金砖国 家领导人第十次会晤准备这些预热活动"。 作为环球广域传媒集团总裁,南庚戌希望 借助自己的媒体平台, 向更多人讲述金砖 国家合作机制的好故事。

助力民间交流

虽然身处不同国家, 甚至不同大洲,



7月18日,"中国电影非洲行"电影放映工程在南非开普敦举办。

(图片由南庚戌提供)

受访华侨华人却都有着相似的"金砖" 回忆。

"在2014年巴西福塔莱萨会晤上,中 巴两国在农牧业、旅游、电力等30多个领 域签署合作协议,并在此后的4年间逐步 推动相关项目的落实, 为两国经济发展提 供重要动力。可以说,金砖国家合作对巴 西意义重大。"方激说,中巴往来日益频 繁,巴西华侨华人是见证者,更是参与者

与受益者。 王瑶还记得,2016年印度果阿会晤期 间,习近平主席的照片登上当地报纸显要 版面,汉字"你好"亮相果阿街头。"金砖 对话机制不仅增进五个国家经贸合作, 也 加强文化交流。通过这一平台, 印度进一 步了解了中国,减少了隔阂,并且切实感 受到新兴经济体之间的紧密合作可以促进 自身更好发展。"

平等相待, 求同存异, "金砖"因五国 合作的拓宽拓深而"成色"渐足。数据显 示,金砖国家对全球经济增长的贡献率已 超过50%,成为推动世界经济复苏和可持 续增长的重要引擎。金砖国家也从中获得 了长足的发展活力。

2017年,金砖国家新开发银行在约翰 内斯堡建立非洲区域中心。"这对南非的经 济复苏带来积极影响",南庚戌称,近年 来,金砖国家合作机制不仅为南非提供了 很多商机,也解决了部分就业,"这是过去 难以想象的发展机遇"。

在分享红利的同时,金砖国家的华侨 华人也在这一合作框架之下, 贡献自己的 力量,积极推动民间层面的交流。"前段时 间,我们在当地举办了金砖大讲堂,还在 电影、艺术等文化领域组织了一系列活 动,希望以此让中南两国民众更为了解这 一合作机制的优势。"南庚戌说。

"当前,金砖国家越走越近,不仅为 世界经济发展引领势头, 也让发展中国 家的力量聚到一起"。姜彦彬认为,"金 砖"让国家之间更加团结,也让民众之间 更加亲密。

就的国际 图片。 管克江摄

i'i

期待朋友更多

本周,金砖五国领导人将齐聚约翰内 斯堡,以"金砖国家在非洲:第四次工业 革命中共谋包容增长和共同繁荣"为主 题, 共谋金砖合作的未来。

对于第二个"金色十年",金砖国家华 侨华人充满期待。"我们希望'金砖'是开 放的,而不是封闭的,金砖五国在自身合 作不断深化的同时,可以带动更多发展中 国家参与到合作中来。"王瑶说。

去年,在厦门会晤中,中国倡议打造 "金砖+"对话机制,邀请泰国、埃及、墨 西哥、几内亚和塔吉克斯坦五国领导人参 会,令"金砖"朋友圈越来越大。今年, 约翰内斯堡会晤将延续这一倡议,举办 "金砖+"领导人对话会及金砖国家同非洲 国家领导人对话会。

对此,常年来往于非洲多国的南庚戌 尤为关注:"如今,金砖国家已经成为助推 非洲发展的重要力量。我期待此次会晤能 够围绕金砖国家与非洲之间的合作制定长 远规划,促进这种合作更加务实、更为机

作为金砖机制的坚定支持者和积极参 与者,中国的表现一直为人称道。在此次 约翰内斯堡会晤中, 习近平主席将出席一 系列重要活动并发表重要演讲。这是华侨 华人翘首以待的中国声音。

"中国在国际舞台上的每一次发声、每 一个行动都很有分量。我相信,此次会晤 期间,世界将更为集中地观察中国,聆听 中国声音,中国在金砖机制当中也将发挥 更为积极的作用。"姜彦彬说。

方激感慨,中国的发展成就以及对于 世界经济所做的贡献有目共睹, 许多发展 中国家都希望学习借鉴中国的发展经验。 "我希望中国能够团结国际力量,在'开 放、包容、合作、共赢'的金砖精神之 下,与其他金砖国家及更多发展中国家共 谋发展,让金砖机遇惠及更多人。"

罗·卡加梅近日在接 受中国媒体联合采访 时表示, 卢旺达和中 国长久以来都保持着 友好关系,相信习近 平主席的访问将进一 步促进卢中、非中关 系深入发展。 卡加梅曾多次访

问中国。他表示,中 国的发展成就令人钦 佩,中国正在进行的 改革具有全球影响。 "习近平主席的远见卓 识和坚定意志让我印 "习近平主席此次

卢旺达总统保

访问对卢旺达乃至整 个非洲大陆都至关重 要。"卡加梅表示,非 中合作一直为非洲国 家的发展发挥着积极 作用,这些合作成果 已在非洲国家的实际 发展中体现出来,例 如对民众生活水平的 改善、基础设施的升 级、农业领域效益的 提升等。卢旺达地处 东非,中国在东非有 许多关键项目, 筑铁 路、修公路、架桥 梁、建港口,不断为 非洲人民带来实实在 在的利益。

旺

总

保

罗

万

卡加梅指出,卢 旺达和中国务实合作 的深度和广度不断延 伸,取得了丰硕成 果。他举例说,在教 育领域,有数千名卢 旺达青年在中国的大 学学习科学和农业技 术。"卢旺达从两国合 作中受益匪浅。"卡加 梅说,卢旺达已为参 加今年11月将举办的 中国国际进口博览会 做好了准备。卢中两 国在各层面都有很好 的关系,在党际间也 有很多交流。

卡加梅还表达了 对中国人前往卢旺达 旅游观光、投资兴业 的欢迎。"欢迎中国朋 友来探索卢旺达! 我 们希望将卢旺达建成 充满魅力的国家,吸 引中国游客来到这 里。通过卢旺达,中 国投资者还可以进入 更广阔的非洲市场。"

今天的卢旺达, 市容整洁, 秩序井然, 投资 环境良好,是非洲最具竞争力的经济体之一。卡 加梅对中国的发展经验十分赞同,认为一个国家 要发展,不仅要学习别国经验,还要探索适应本 国国情的发展道路。

卢旺达今年是非盟轮值主席国,对于即将召 开的中非合作论坛北京峰会,卡加梅表示,维护 非洲团结、促进非洲发展发挥更大作用,继续密 切双方在国际和地区事务中沟通协调,坚定维护 广大发展中国家共同利益,这也是北京峰会的重 要作用。"非中合作是双赢的合作,相信非中合作 的前景不可限量。"

(本报基加利7月21日电)